

ЖКД-проектор

CP-EX5001WN/CP-EW5001WN/CP-EU4501WN/
CP-EU5001WN

Руководство пользователя (краткое)

Благодарим за покупку данного проектора.
Пожалуйста, прочтите данное руководство перед началом эксплуатации изделия, чтобы обеспечить безопасную и оптимальную эксплуатацию.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Перед эксплуатацией данного продукта обязательно прочитайте все руководства данного продукта. После прочтения храните указанные руководства в надежном и доступном месте для возможного применения в будущем.

► Обращайте внимание на все предупреждения и предостережения, которые содержатся в руководствах или указаны на самом приборе.

► Выполняйте все инструкции, которые описаны в руководствах или указаны на приборе.

ПРИМЕЧАНИЕ • В данном руководстве, за исключением сопроводительных комментариев, под термином «руководства» следует понимать всю документацию, поставляемую вместе с данным изделием, а под термином «изделие» - проектор и всё поставляемое с ним дополнительное оборудование и комплектующие.

Содержание

Для начала 2	Подключение источника питания 9
Объяснение графических изображений и данных ... 2	Прикрепление кабелей..... 9
Важные инструкции по технике безопасности... 2	Включение питания 10
Регулирующие постановления 3	Регулирование подъемника проектора... 11
Электромагнитные помехи..... 3	Отображение картинки..... 12
Утилизация старого оборудования и батарей только для Европейского Союза и стран с системами переработки 4	Выключение питания 13
Содержимое упаковки 4	Замена лампы..... 14
Подготовка пульта дистанционного управления.. 5	Очистка и замена воздушного фильтра ... 16
Размещение 6	Замена батарейки Внутренних часов.. 18
Подключение устройств 7	Использование руководства на CD... 19
Прикрепление крышка адаптера 8	Технические требования 20
	Поиск и устранение неисправностей - Гарантийное и послепродажное обслуживание ... 21

Для начала

Объяснение графических изображений и данных

Следующие надписи и графические символы используются в руководстве и на изделии по причинам соблюдения безопасности. Предварительно ознакомьтесь ниже с их значением и неукоснительно следуйте им.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Эта надпись означает риск получения серьёзных травм и увечий, с возможным летальным исходом.

⚠ ВНИМАНИЕ Эта надпись означает риск получения травм и увечий, или причинения материального ущерба.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ Эта надпись означает риск возникновения опасной ситуации.

Важные инструкции по технике безопасности

Ниже приведены важные инструкции по технике безопасности при эксплуатации изделия. При эксплуатации изделия неукоснительно соблюдайте эти инструкции. Изготовитель не несет никакой ответственности за какое-либо повреждение, возникшее в результате неправильного обращения, которое выходит за рамки обычного использования, определенного в данных руководствах к проектору.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Запрещается эксплуатация изделия после или во время проявления аномальностей (напр., дымления, образования странного запаха, попадания внутрь жидкости или предмета, поломки и т.д.). При обнаружении аномальности немедленно отсоедините проектор от сети электропитания.

► Расположите проектор вне досягаемости детей и домашних животных.

► Держите мелкие части вдали от доступа детей и домашних животных. В случае заглатывания батарейки немедленно обратитесь к врачу за неотложной помощью.

► Запрещается эксплуатация изделия при угрозе поражения ударом молнии.

► При перерыве в эксплуатации отсоедините проектор от розетки электропитания.

► Запрещается снимать или открывать любые части и детали изделия, если эти действия не указаны как необходимые в руководстве. Доверьте проведение внутренних работ по техническому и профилактическому уходу вашему продавцу или его обслуживающему персоналу.

► Используйте только те принадлежности, которые указаны или рекомендованы заводом-изготовителем.

► Не изменяйте конструкцию проектора или принадлежностей.

► Не допускайте попадания посторонних предметов и жидкостей внутрь проектора.

► Не подвергайте проектор воздействию влаги.

► Не помещайте проектор в местах частого использования масел, как пищевых, так и машинных. Масло может повредить изделие, что приведёт к его неисправности или падению из положения установки. Не используйте клейкий материал, например клей для резьбовых соединений, смазочное масло и т.п.

► Запрещается ударять изделие или подвергать его физическому давлению.

- Запрещается располагать изделие на неустойчивой поверхности как, например, шероховатая поверхность или поверхность стола под наклоном.

- Запрещается располагать изделие неустойчиво. Расположите проектор таким образом, чтобы он не выступал за пределы поверхности, на которой находится.

- Перед перемещением удалите всю оснастку с проектора, включая шнур питания и кабели.

► Запрещается смотреть в объектив и отверстия проектора при включенной лампе, поскольку проекционный луч может повредить ваше зрение.

► Запрещается прикасаться к крышке лампы и отверстиям выпуска воздуха при включенной лампе. Непосредственно после выключения лампы также не прикасайтесь некоторое время к крышке лампы и отверстиям выпуска воздуха, поскольку они нагреваются до высокой температуры.

Регулирующие постановления

Электромагнитные помехи

Это изделие Класса А. В бытовых условиях это изделие может стать причиной возникновения радиопомех, в случае чего пользователь должен предпринять соответствующие меры

При использовании в жилых зонах данное устройство может вызывать помехи. Следует избегать использования устройства в подобных зонах, в противном случае пользователь должен принять специальные меры по сокращению электромагнитного излучения для того, чтобы обеспечить отсутствие помех при приеме радиопрограмм и телевизионных передач.

В Канаде

CAN ICES-3(A) / NMB-3(A).

В США и регионах применения положений FCC (Федеральной комиссии связи)

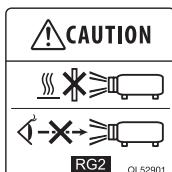
Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил Федеральной комиссии связи. Эксплуатация устройства определяется следующими двумя условиями: (1) устройство не должно создавать недопустимых помех и (2) устройство должно принимать все получаемые помехи, в том числе и помехи, которые могут привести к его нежелательной работе.

Настоящее устройство было проверено и по результатам проверки соответствует ограничениям для цифровых устройств класса А согласно части 15 Правил FCC.

Эти ограничения разработаны для обеспечения разумной защиты от вредного воздействия при эксплуатации оборудования в коммерческих условиях. Настоящее устройство генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и при нарушении указаний по эксплуатации может создать помехи радиосвязи. Эксплуатация данного устройства в жилых помещениях может оказать вредное воздействие, последствия которого пользователь обязан устранять за свой счёт.

УКАЗАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМ: Некоторые кабели должны иметь центральную жилу. Для подключения используйте кабель из принадлежностей или кабель указанного типа. Для кабелей с центральной жилой только с одного конца этот конец должен подключаться к проектору.

ВНИМАНИЕ: Изменения или модификации явно не одобренные стороной, ответственной за соблюдение требований, может привести к лишению пользователя прав эксплуатации устройства.



Как и в случае с любым ярким источником света, не смотрите пристально на луч RG2 IEC 62471-5:2015.

Утилизация старого оборудования и батарей только для Европейского Союза и стран с системами переработки



Показанный выше символ соответствует Директиве об утилизации электрического и электронного оборудования 2012/19/ЕС (WEEE). Символ указывает на требование НЕ выбрасывать оборудование, включая использованные или разряженные батареи вместе с несортированным бытовым мусором, а использовать доступные пункты возврата и сбора оборудования. Если на батарейках или аккумуляторах, прилагаемых к этому оборудованию, указаны символы химических элементов Hg, Cd или Pb, то это означает, что содержание тяжелых металлов превышает 0,0005% для ртути, 0,002% для кадмия или 0,004% для свинца.



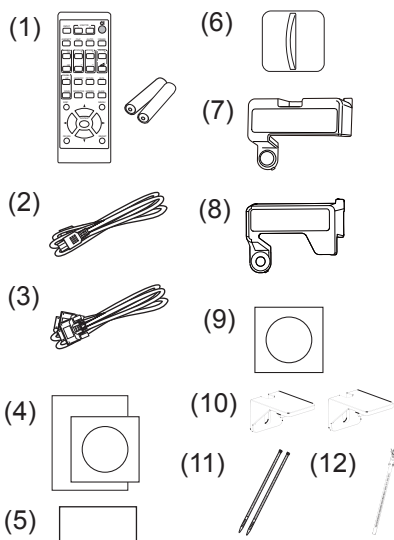
Примечание для символа на батарее (символа внизу):

Данный символ может использоваться в сочетании с символом химического элемента. Это означает соответствие требованию, установленному Директивой для данного химического элемента.

Содержимое упаковки

В комплект проектора должны входить указанные ниже предметы. Проверьте наличие всех прилагаемых предметов. При отсутствии какого-либо предмета незамедлительно свяжитесь с дилером.

- (1) Пульт дистанционного управления с двумя батарейками AA
- (2) Шнур питания
- (3) Кабель для компьютера
- (4) Руководство пользователя (Книга x1, CD x1)
- (5) Наклейка безопасности
- (6) Крышка линз
- (7) Крышка адаптера (CP-EX5001WN/CP-EW5001WN)
- (8) Крышка адаптера (CP-EU4501WN/CP-EU5001WN)
- (9) CD приложений
- (10) Держатель кабеля HDMI (x2)
- (11) Стяжка для кабелей (x2)
- (12) Стяжка для кабелей (x1)



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Держите мелкие части вдали от доступа детей и домашних животных. Ни в коем случае не кладите в рот. В случае заглатывания батарейки немедленно обратитесь к врачу за неотложной помощью.

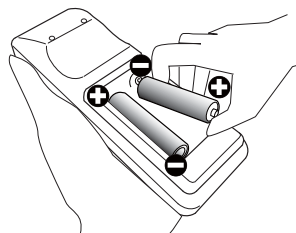
ПРИМЕЧАНИЕ • Сохраняйте оригинальную упаковку для возможной повторной отправки. При перемещении проектора используйте только оригинальные упаковочные материалы. Особенно осторожно обращайтесь с линзами.

• При наклоне, передвижении или тряске проектор может издавать шумящие звуки; это связано с перемещением клапана, контролирующего попадание воздуха в проектор. Такие звуки не являются свидетельством неисправности.

Подготовка пульта дистанционного управления

Перед использованием пульта дистанционного управления вставьте батарейки. Если пульт дистанционного управления начинает работать неправильно, замените батарейки. Если пульт дистанционного управления не будет использоваться продолжительное время, выньте батарейки из пульта и храните их в безопасном месте.

1. Снимите крышку отсека для батареек, который находится на обратной стороне пульта дистанционного управления.
2. Вставьте в пульт дистанционного управления две батарейки типа AA (Используйте соответствующие типу AA углещинковые или щелочные батарейки (не перезаряжаемые) в соответствии с законами и правилами.) в соответствии с маркировкой полярности, указанной на пульте дистанционного управления.
3. Установите обратно крышку отсека для батареек.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Осторожно обращайтесь с батарейками и применяйте их только по назначению. Неправильное использование может привести к взрыву батареек, образованию трещин и течей, что в свою очередь может стать причиной пожара, травмы и/или загрязнения окружающей среды.

- При замене батареек заменяйте обе батарейки новыми такого же типа. Не используйте новую батарейку вместе с использованной батарейкой.
- Используйте только указанные батарейки. Не устанавливайте одновременно батарейки разных типов. Не устанавливайте одновременно новую и старую батарейку.
- При установке батареек убедитесь, что полюса батареек располагаются правильно.
- Храните батарейки вне досягаемости детей и домашних животных.
- Не перезаряжайте, не закорачивайте, не паяйте и не разбирайте батарейки.
- Не подвергайте батарейки воздействию огня или воды. Храните батарейки в темном прохладном и сухом месте.
- При обнаружении утечки в батарейке удалите следы утечки и замените батарейку. Если жидкость из батарейки попала на кожу или одежду, немедленно промойте поврежденное место водой.
- При утилизации батареек соблюдайте требования действующего законодательства.

Размещение

См. таблицы с **T-1** по **T-3** и рисунки **F-1** и **F-2** в конце данного руководства, чтобы определить размер экрана и расстояние проекции. Данные таблицы рассчитаны для полномасштабного экрана.

а) Размер экрана (диагональ)

б) Дистанция проекции ($\pm 10\%$, со стороны проектора)

с1), с2) Высота экрана ($\pm 10\%$)

• Если проектор используется на высоте около 1600 м (5250 футов) или выше, установите **ВЫСОТА Н/УР. М.** в пункте **СЕРВИС** меню **ОПЦИИ** на **БОЛЬШАЯ**. В остальных случаях установите ее на **НОРМАЛЬНАЯ**. Использование проектора с неверной настройкой может привести к повреждению проектора или его внутренних деталей.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Установите проектор в месте с легким доступом к электрической розетке.

► Установите проектор в устойчивое горизонтальное положение.

- Не используйте каких-либо иных монтажных деталей, кроме указанных производителем. Прочтите и сохраните руководство пользователя для монтажных приспособлений.
- В случае особой установки, например, при креплении на потолке, обязательно сначала проконсультируйтесь со своим поставщиком. Могут понадобиться специальные монтажные детали и услуги.
- Не устанавливайте проектор на его боковую, переднюю или заднюю поверхность. Если проектор упадет или будет опрокинут, он может вызвать травму или получить повреждения.
- Не присоединяйте к проектору и не размещайте на нем ничего, кроме случаев, когда в руководстве указано иначе.

► Не устанавливайте проектор вблизи теплопроводных или легко воспламеняющихся предметов.

► Не помещайте проектор в местах частого использования масел, как пищевых, так и машинных.

► Не устанавливайте проектор в местах, где он может подвергнуться воздействию влаги.

⚠ ВНИМАНИЕ ► Устанавливайте проектор в условиях невысокой температуры и обеспечивайте достаточный уровень вентиляции.

- Расстояние от боковых сторон проектора до других объектов, например стен, должно быть не менее 30 см.
- Не заглушайте, не загораживайте и не закрывайте вентиляционные отверстия проектора.
- Не размещайте проектор в местах, подверженных воздействию магнитных полей, иначе это может привести к сбою работы внутренних вентиляторов проектора.
- Избегайте установки проектора в задымленных, влажных или пыльных условиях.
- Не размещайте проектор вблизи увлажнителей воздуха.

(продолжение на следующей странице)

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ► Устанавливайте проектор таким образом, чтобы прямой свет не попадал на датчик дистанционного управления проектора.

► Погрешность позиционирования или искажение проецируемого изображения, или же сдвиг фокуса может произойти из-за окружающих условий и т.п. Как правило, это происходит до тех пор, пока не стабилизируется работа, особенно в течение примерно 30 минут после включения лампы. Проверьте и подрегулируйте их, если нужно.

► Не размещайте данное изделие в местах, где оно может вызвать радиопомехи.

► Проверьте и исправьте настройку для ВЫСОТА Н/УР. М. из СЕРВИС в меню ОПЦИИ в соответствии со средой использования. Более подробную информацию см. в **Руководство пользователя - Руководство по эксплуатации**.

Подключение устройств

Перед подключением проектора к устройству, ознакомьтесь с руководством по эксплуатации устройства, чтобы убедиться в том, что данное устройство можно подключать к данному проектору, и подготовьте необходимые принадлежности, например, кабель, в соответствии с сигналом, который подается с устройства. Обратитесь за информацией к вашему продавцу, если необходимое дополнительное оборудование не входит в комплект поставки вашего изделия или в случае повреждения дополнительного оборудования.

После отключения питания проектора и устройства выполните подключение в соответствии со следующими инструкциями. См. рисунки с **F-3** по **F-6**, приведенные в конце настоящего руководства. Более подробную информацию см. в **Руководство пользователя - Руководство по эксплуатации**.

Перед подключением проектора к сетевой системе обязательно прочитайте раздел **Руководство пользователя - Руководство по работе в сети**.

⚠ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Используйте только соответствующие назначению принадлежности. В противном случае возможно возгорание или повреждение устройства или проектора.

- Используйте только дополнительное оборудование и принадлежности, которые указаны или рекомендованы заводом-изготовителем проектора. Возможно, соответствующие условия регулируются некоторыми нормами и стандартами.
- Не разбирайте и не модифицируйте проектор и принадлежности.
- Не используйте поврежденные принадлежности. Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить принадлежности. Расположите кабели так, чтобы не наступать на них и не кабеля и не зацепиться за них.

⚠ВНИМАНИЕ ► Для кабелей с сердечником только на одном конце этот конец должен подключаться к проектору. Это может быть необходимо в соответствии с правилами по электромагнитной совместимости.

► Прежде чем подключать проектор к сети, получите согласие администратора сети.

► Не подключайте порт **LAN** к сети, напряжение в которой может быть выше допустимого.

► Специально предназначенный для этого факультативно прилагающийся беспроводной адаптер USB необходим для использования беспроводной функции данного проектора.

► Прежде чем отсоединять USB-устройство хранения информации от порта проектора, нажмите на кнопку ДОСТАТЬ USB на экране свернутых изображений, чтобы обеспечить сохранность данных. Перед тем как вставить или вынуть беспроводной адаптер USB из проектора, выключите питание проектора и выньте вилку шнура питания из розетки. Не прикасайтесь к беспроводной адаптер USB, когда проектор подключен к переменному току.

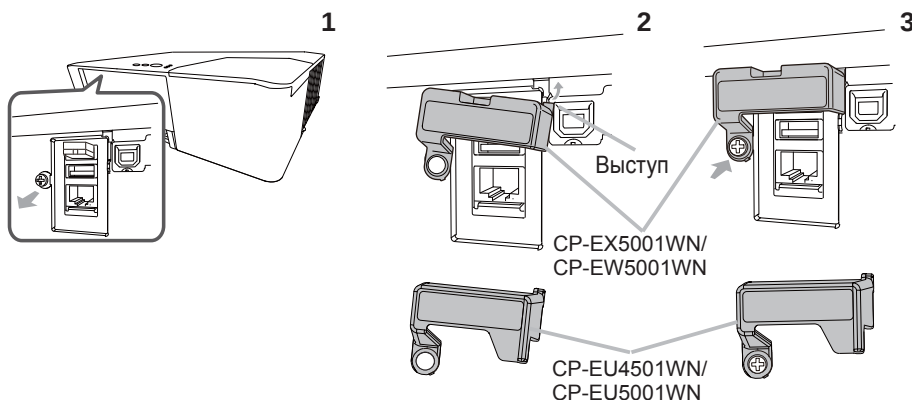
ПРИМЕЧАНИЕ • Не включайте и не выключайте проектор, если он подключен к работающему устройству, за исключением тех случаев, когда это оговорено в руководстве по эксплуатации устройства.

- Функции некоторых входных портов могут быть выбраны в зависимости от ваших требований использования. Более подробную информацию см. в **Руководство пользователя - Руководство по эксплуатации**.
- Следите за тем, чтобы по ошибке не вставить разъем в неправильный порт.
- Если USB-устройство хранения информации большого размера блокирует доступ к порту **LAN**, используйте кабель-удлинитель USB для подключения данного USB-устройства хранения информации.

Прикрепление крышка адаптера

Используйте оставляемую крышку адаптера для предотвращения легкого соскакивания беспроводного адаптера USB (опционально) и предотвращения получения ожога.

1. Расслабьте винт в левой нижней части порта **USB TYPE A**.
2. Вставьте выступ крышки в отверстие в верхней правой части порта **USB TYPE A** в направлении, указанном стрелкой.
3. Выверните отверстия для винтов на проекторе и крышке. После этого вставьте винт, вынутый из проектора, в отверстие и затяните винт.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Держите мелкие части вдали от доступа детей и домашних животных. Ни в коем случае не кладите в рот.
Беспроводной адаптер USB может нагреться, во избежание возможных ожогов отсоедините шнур питания проектора более чем на 10 минут перед прикосновением к нему.

Год и месяц изготовления

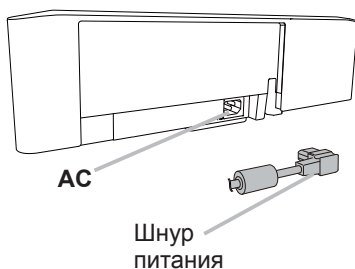
Год и месяц изготовления данного проектора обозначены следующим образом в серийном номере паспортной таблички на проекторе.

Пример: **F 8 C x 0 0 0 0 1**

- └ Месяц изготовления: A = Январь, B = Февраль, ... L = Декабрь.
- └ Год изготовления: 8 = 2018, ... 0 = 2020, 1 = 2021.

Подключение источника питания

1. Вставьте разъем шнура питания во **АС** (входное гнездо питания переменного тока) проектора.
2. Вставьте вилку шнура питания в розетку. Через несколько секунд после подсоединения источника питания индикатор **POWER** загорится ровным оранжевым.



Помните, что при активизации функции АВТ.ВКЛ.ЛМП., подключение источника питания включает проектор.

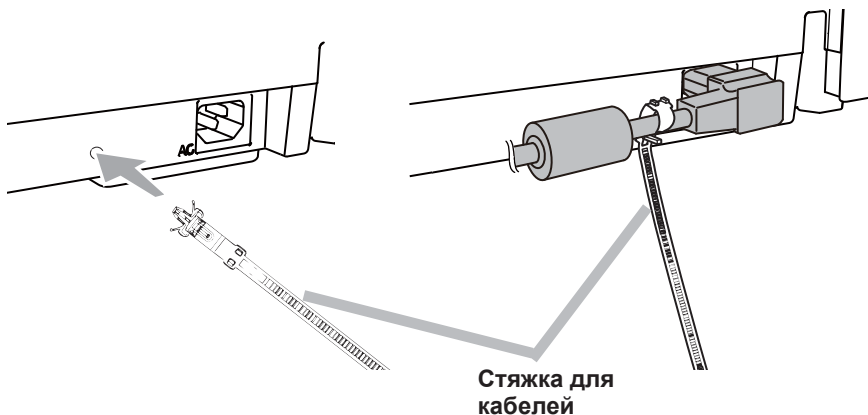
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Будьте предельно осторожны при подключении шнура питания, так как неправильное или поврежденное соединение может привести к пожару или поражению электрическим током.

- Не касайтесь шнура питания влажными руками.
- Используйте только шнур питания, который поставляется с проектором. При повреждении шнура питания свяжитесь с дилером для замены на новый шнур. Не модифицируйте шнур питания.
- Вставляйте вилку шнура питания только в розетки с напряжением, соответствующим допустимому напряжению шнура питания. Розетка питания должна располагаться около проектора и быть легкодоступной. Отключайте шнур питания для полного отключения.
- Не распределяйте питание на несколько устройств. Это может привести к перегрузке розетки и разъемов, ослаблению соединения или возгоранию, электрическому удару или другим несчастным случаям.
- Подключите терминал заземления входа переменного тока данного аппарата к терминалу заземления здания с помощью соответствующего шнура (прилагается).

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ ► Данное устройство также предназначено для использования в системах с изолированной нейтралью с междуфазным напряжением от 220 до 240 В.

Прикрепление кабелей

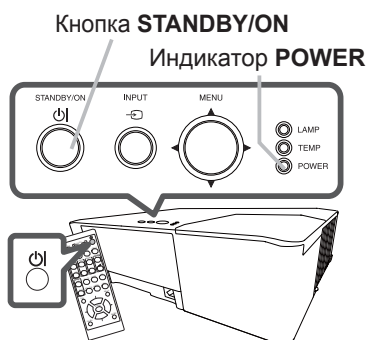
Используйте прилагаемую стяжку для кабелей для закрепления кабеля.



Включение питания

1. Убедитесь, что шнур питания крепко и правильно соединен с проектором и розеткой питания.
2. Убедитесь в том, что индикатор **POWER** постоянно горит оранжевым. После этого снимите крышку объектива.
3. Нажмите кнопку **STANDBY/ON** на проекторе или пульте дистанционного управления.

Лампа проектора включится и индикатор **POWER** начнет мигать зеленым. После полного включения питания индикатор перестанет мигать и загорится ровным зеленым.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► При включении питания проектора излучается сильный свет. Запрещается смотреть в объектив и отверстия проектора при включенной лампе, поскольку проекционный луч может повредить ваше зрение.

ПРИМЕЧАНИЕ • Включайте проектор перед включением подключенных устройств.

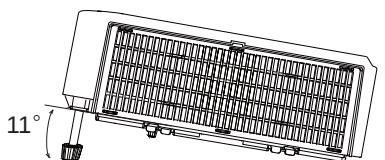
• Проектор обладает функцией АВТ.ВКЛ.ЛМП., которая позволяет автоматически включать проектор. Для более подробной информации смотрите **Руководство пользователя - Руководство по эксплуатации**.

Регулирование подъемника проектора

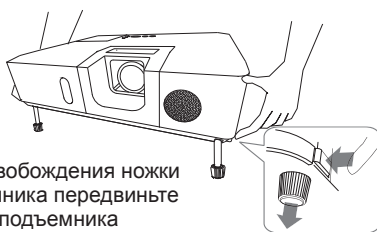
При установке проектора на неровной поверхности или наклонной влево или вправо поверхности используйте ножки подъемника для установки проектора горизонтально.

Использование ножек путем поднятия передней части проектора в пределах 11 градусов может также позволить настроить проектор на необходимый угол с целью проектирования на необходимый угол на экран.

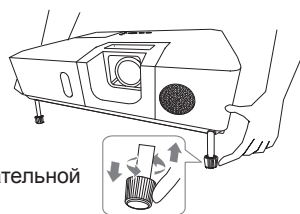
Данный проектор оснащен 2 ножками и 2 кнопками подъемника. Ножки подъемника можно настраивать путем нажатия кнопки в соответствующем направлении.



1. Поддерживая проектор, переместите кнопки подъемника так, чтобы освободить ножку подъемника.
2. Установите переднюю часть проектора на необходимый угол.
3. Освободите кнопки подъемника с целью блокировки ножки подъемника.
4. Убедитесь в блокировке ножек подъемника и медленно опустите проектор.
5. При необходимости, ножки подъемника можно подкручивать вручную для более точной настройки. При подкручивании ножек придерживайте проектор.



Для освобождения ножки подъемника передвиньте кнопку подъемника в соответствующем направлении.

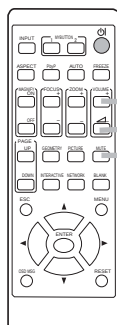


Для окончательной настройки подкрутите ножку.

⚠ ВНИМАНИЕ ► Не производите манипуляций с кнопками подъемника без поддержки проектора, так как это может привести к его падению.
► Не производите наклон проектора кроме наклона в пределах 11 градусов при помощи ножек настройки. Наклон проектора, превышающий технические указания, может привести к некорректной работе или сокращению срока службы расходных материалов или в целом проектора.

Отображение картинки

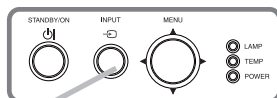
1. Активизируйте источник сигнала. Включите источник сигнала и убедитесь в направлении сигнала к проектору.
2. Нажмите кнопку **INPUT** на проекторе или пульте дистанционного управления. Выберите нужный вход в соответствии с отображенным списком входов.
3. Для регулировки громкости звука используйте кнопку **VOLUME+/VOLUME-**. Для приглушения звука проектора нажмите кнопку **MUTE** на пульте дистанционного управления.
4. Нажмите кнопку **ASPECT** на пульте дистанционного управления. При каждом нажатии кнопки проектор переключает формат изображения в нижеследующем порядке.
5. Используйте кольцо **ZOOM** для настройки размера экрана.
6. Используйте кольцо **FOCUS** для фокусирования изображения.



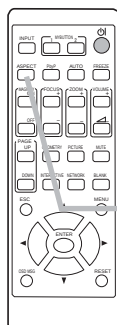
Кнопка **VOLUME+**

Кнопка **VOLUME-**

Кнопка **MUTE**

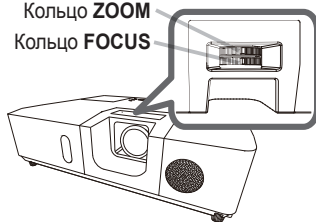


Кнопка **INPUT**



Кнопка **ASPECT**

Кольцо **ZOOM**
Кольцо **FOCUS**



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Если вы хотите видеть пустой экран, пока лампа проектора включена, воспользуйтесь функцией ПУСТОЙ ЭКР. (см. **Руководство пользователя - Руководство по эксплуатации**) Применение любых других способов может повредить проектор. Блокирование каким-либо образом луча приведет к появлению высокой температуры и может стать причиной возгорания или дыма.

(продолжение на следующей странице)

ПРИМЕЧАНИЕ • Кнопка **ASPECT** не работает при отсутствии соответствующего сигнала.

- Смотрите **Руководство пользователя - Руководство по эксплуатации** для более подробной информации относительно настройки картинки.
- При выполнении операции на экране могут кратковременно появляться помехи и/или изображение может мерцать. Это не неисправность.

Выключение питания

1. Нажмите кнопку **STANDBY/ON** на проекторе или пульте дистанционного управления.

На экране на 5 секунд появится сообщение «Выключить питание?».

2. Нажмите кнопку **STANDBY/ON** заново во время появления сообщения.

Лампа проектора выключится и индикатор **POWER** начнет мигать оранжевым.

Индикатор **POWER** перестанет мигать и загорится ровным оранжевым, когда лампа полностью остынет.

3. Установите крышку линз после того, как индикатор **POWER** загорится ровным оранжевым.

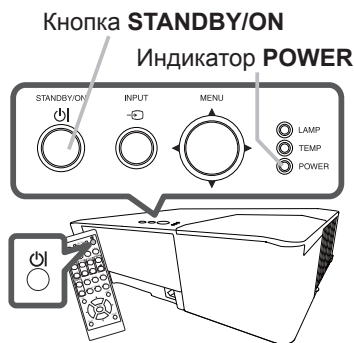
Не включайте проектор в течение 10 минут или больше после выключения. Кроме того, не выключайте проектор сразу же после того, как вы его включили. Подобные действия могут вызвать неисправность лампы или сократить срок службы некоторых частей проектора, включая лампу.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Не прикасайтесь к области вокруг крышки лампы и внешних вентиляторов во время использования или сразу после использования по причине высокой температуры.

► Для полного отсоединения удалите шнур питания. Розетка питания должна находиться недалеко от проектора и быть легко доступна.

ПРИМЕЧАНИЕ • Отключайте проектор после отключения всех подсоединенных устройств.

- Проектор обладает функцией АВТО ВЫКЛ., которая позволяет автоматически выключать проектор. Для более подробной информации смотрите **Руководство пользователя - Руководство по эксплуатации**.



Замена лампы

Лампа обладает определенным сроком службы. Использование лампы долгое время может привести к потемнению изображения или ухудшению тона цвета. Каждая лампа имеет разный срок эксплуатации, и некоторые лампы могут лопнуть или сгореть вскоре после начала использования. Рекомендуется подготовка новой лампы и ее ранняя замена. Свяжитесь с Дилером и закажите новую лампу номер.

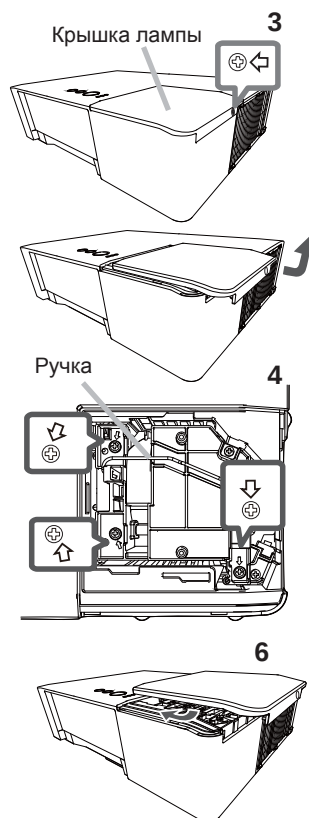
Типовой номер : DT02061

1. Отключите проектор, выньте вилку из розетки.
Дайте остыть лампе минимум в течение 45 минут.
2. Приготовьте новую лампу.

В случае, если проектор установлен на потолке, или в случае, если лампа повреждена, попросите вашего дилера заменить лампу.

3. Открутите винт (обозначен стрелкой) крышки лампы и сдвиньте и снимите крышку лампы.
4. Ослабьте 3 винта (отмечены стрелкой) лампы и медленно вытащите лампу за ручка. **Никогда не ослабляйте другие винты.**
5. Вставьте новую лампу и для закрепления лампы прочно затяните 3 винта, которые были ослаблены ранее.
6. Совместите части замка крышки лампы с основным корпусом проектора и переместите крышку лампы на место. Затем крепко закрепите винт крышки лампы.
7. Включите проектор и переустановите таймер лампы при помощи функции СРОК ЛАМПА в меню НАСТРОЙКА.

- (1) Нажмите кнопку **MENU** для отображения меню.
- (2) Направьте при помощи кнопок **▼/▲** в меню на **ПОДРОБ. МЕНЮ**, а затем нажмите кнопку **►**.
- (3) Направьте при помощи кнопок **▼/▲** в меню на **НАСТРОЙКА** в левой колонке, а затем нажмите кнопку **►**.
- (4) Выберите **ЛАМПА И ФИЛЬТР** с помощью кнопок **▼/▲**, а затем нажмите кнопку **►**.
- (5) Направьте указатель на **СРОК ЛАМПА** с помощью кнопки **▼/▲**, затем нажмите кнопку **►**. Появится диалоговое окно.
- (6) Нажмите кнопку **►** для выбора "ОК" в диалоговом окне. Происходит переустановка срок лампы.



⚠ ВНИМАНИЕ ► Во время удаления лампы не прикасайтесь к внутренним частям проектора.

ПРИМЕЧАНИЕ • Пожалуйста, переустанавливайте время лампы только после замены лампы для правильного отображения информации о лампе.

Замена лампы (продолжение)



ВЫСОКОЕ НАПЯЖЕНИЕ



ВЫСОКАЯ ТЕМПЕРАТУРА



ВЫСОКОЕ ДАВЛЕНИЕ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► В проекторе используется ртутная стеклянная лампа высокого давления. Лампа может лопнуть с громким звуком или перегореть от сотрясения, царапин, неосторожного обращения с лампой в горячем состоянии, а также вследствие износа. Помните, что каждая лампа имеет свой собственный срок службы, и некоторые лампы могут лопнуть или перегореть вскоре после начала их использования. Кроме этого, если лампа лопается, есть вероятность попадания осколков стекла в кожух лампы, а также утечки газа, содержащего ртуть, и пыли, содержащей мелкие частицы стекла, через вентиляционные отверстия проектора.

► **Утилизация лампы:** Данный прибор содержит ртутную лампу; не выбрасывайте лампу в обычный контейнер для мусора. Утилизация должна проводиться в соответствии с законодательством по охране окружающей среды.

• Более подробная информация об утилизации приведена на сайте www.lamprecycle.org (в США).

• Для утилизации свяжитесь с местными правительственными органами или посетите сайт www.eiae.org (в США) или www.epsc.ca (в Канаде).

За более подробной информацией обратитесь к дилеру.



Выньте
вилку
из
розетки
розетки

• Если лампа перегорит (при этом будет слышен громкий хлопок), выньте шнур питания из розетки и обратитесь к региональному дилеру для приобретения новой лампы. Осколки стекла могут привести к повреждению внутренней части проектора или к травме во время обслуживания, поэтому не пытайтесь очистить проектор или заменить лампу самостоятельно.

• Если лампа лопнет (при этом будет слышен громкий хлопок), хорошо проветрите комнату, не вдыхайте газ, выходящий из вентиляционных отверстий проектора, и избегайте попадания мелких частиц в глаза или рот.

• Перед заменой лампы убедитесь в том, что проектор выключен и отсоединен от источника питания. Подождите не менее 45 минут, чтобы лампа полностью остыла. Попытки заменить не полностью остывшую лампу могут привести к получению ожогов или повреждению лампы.



• Не отвинчивайте винты за исключением винтов, обозначенных стрелками.

• Не открывайте крышку лампы, если проектор подвешен на потолке. Это очень опасно, так как если колба лампы лопнула, ее осколки будут высыпаться при открытии крышки. Кроме этого, работать на высоте опасно, поэтому попросите регионального дилера заменить лампу, даже если колба не разбилась.

• Не пользуйтесь проектором при снятой крышке лампы. При замене лампы убедитесь, что винты прочно затянуты. Плохо затянутые винты могут привести к повреждению или травме.



• Используйте только лампу указанного типа. Использование лампы, несоответствующей спецификациям на лампу для данной модели, может привести к возникновению пожара, повреждению или сокращению срока эксплуатации данного устройства.

• Если лампа перегорела вскоре после начала эксплуатации, кроме самой лампы причины могут заключаться в проблемах, связанных с электрической сетью. В таких случаях свяжитесь с региональным дилером или представителем службы по работе с покупателями.

• Обращайтесь с осторожностью: тряска и царапины могут стать причиной взрыва лампы во время эксплуатации.

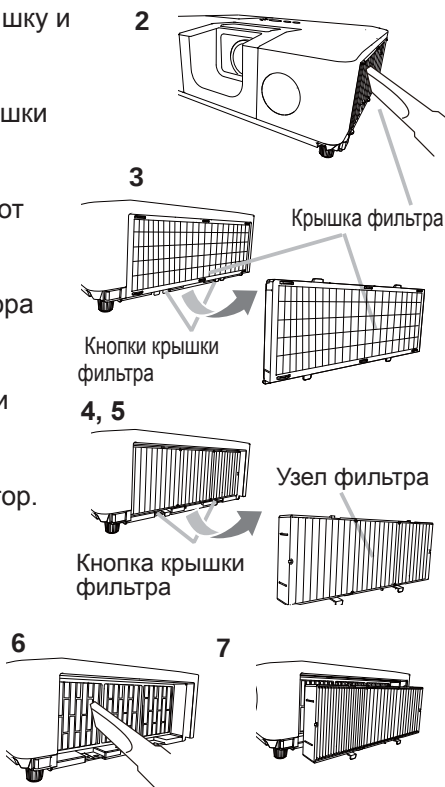
• Продолжительное использование лампы может привести к ее потемнению, незагоранию или взрыву. В случае если изображение кажется тусклым или цветовой тон выглядит неестественным, немедленно замените лампу. Не используйте старые (бывшие в употреблении) лампы. Они могут стать причиной поломки.

Очистка и замена воздушного фильтра

Производите периодическую проверку и очистку воздушного фильтра. В случае появления сигнала индикатора или сообщения о необходимости очистки воздушного фильтра выполните очистку как можно быстрее. Кроме того, к внутренней стороне крышки фильтра прикреплен дополнительный воздушный фильтр. Если один из фильтров поврежден или сильно загрязнен, замените весь комплект фильтра на новый. При покупке нового комплекта фильтра попросите своего поставщика предоставить таковой со следующим типовым номером.

Типовой номер : UX41161

1. Отключите проектор и выньте вилку из розетки. Дайте проектору остыть.
2. С помощью пылесоса очистите крышку и область вокруг крышки.
3. Для извлечения крышки фильтра поднимите и потяните защёлки крышки фильтра.
4. Потяните кнопку крышки фильтра вверх и отсоедините узел фильтра от проектора.
5. С помощью пылесоса очистите вентиляционные отверстия проектора и внешней стороны фильтра.
6. С помощью пылесоса почистите каждую часть фильтра внутри. Если фильтры повреждены или сильно загрязнены, замените их новыми.
7. Установите узел фильтра на проектор.
8. Установите крышку фильтра на посадочное место.



(продолжение на следующей странице)

Очистка и замена воздушного фильтра (продолжение)

9. Включите проектор и сбросьте время использования фильтра с помощью функции СРОК ФИЛЬТР в меню УПР. МЕНЮ.
- (1) Нажмите кнопку **MENU**, чтобы открыть меню.
 - (2) С помощью кнопок **▼/▲** выберите СРОК ФИЛЬТР, а затем нажмите кнопку **►**. Появится диалоговое окно.
 - (3) Нажмите кнопку **►**, чтобы выбрать в окне пункт "ОК". При этом выполняется сброс времени использования фильтра.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Перед уходом за воздушным фильтром убедитесь в отключении шнура питания и позвольте проектору достаточно охладиться.

► Используйте только воздушный фильтр указанных параметров. Не используйте проектор без воздушного фильтра или без крышки фильтра. Это может стать причиной пожара или некорректной работы проектора.

► Осуществляйте очистку воздушного фильтра периодически. При засорении воздушного фильтра пылью и т.п. может повышаться внутренняя температура, что может стать причиной пожара, ожога или некорректной работы проектора.

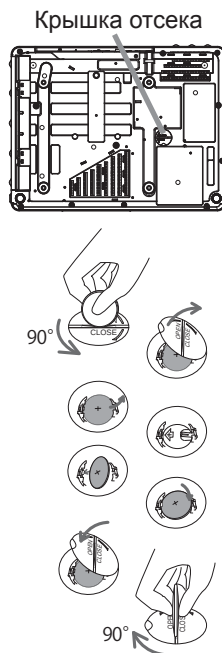
ПРИМЕЧАНИЕ. • Производите переустановку таймера фильтра только после очистки или замены воздушного фильтра с целью корректного отображения в отношении воздушного фильтра.

• Данный проектор может отображать сообщение «ПРОВЕРЬТЕ ПОТОК ВОЗДУХА» или может отключаться для предотвращения повышения внутренней температуры.

Замена батарейки Внутренних часов

В некоторых случаях требуется установить батарейку. (📖 Назначение расписания событий в Руководство пользователя – Руководство по работе в сети) Батарейка не устанавливается во время отправки с завода. Замените батарейку в соответствии со следующей процедурой.

1. Выключите питание проектора и отсоедините шнур питания. Дайте проектору достаточно остыть.
2. После того, как убедитесь, что проектор достаточно охладился, переверните проектор таким образом, чтобы дно было вверх.
3. Полностью переместите крышку батарейки в направлении, указанном надписью **“OPEN”** монетой или другим подобным предметом, и поднимите крышку для ее снятия.
4. Поднимите батарейку с помощью отвертки с плоской головкой или подобного инструмента и выньте ее. Не используйте металлические инструменты. Во время поднимания слегка прижмите батарейку пальцем, иначе она может выскочить из патрона.
5. Замените батарейку новой батарейкой MAXELL, № детали **CR2032** или **CR2032H**. Просуньте батарейку под пластиковую лапку и вдавите ее в патрон до щелчка.
6. Верните крышку батарейки на место, затем с помощью монеты или другого подобного предмета переместите крышку батарейки в направлении, обозначенном **“CLOSE”**.



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ► Осторожно обращайтесь с батарейками и применяйте их только по назначению. В случае неправильного обращения батарейка может взорваться. **Д** Запрещается заряжать, разбирать или сжигать.

Неправильное использование также может привести к образованию трещин и течей, что в свою очередь может стать причиной пожара, травмы и/или загрязнения окружающей среды.

- Используйте только указанные батарейки.
- При установке батареек убедитесь, что полюса батареек располагаются правильно.
- Храните батарейки вне досягаемости детей и домашних животных. В случае заплывания батарейки немедленно обратитесь к врачу за неотложной помощью.
- Запрещается закорачивать или паять батарейку.
- Не допускайте попадания батарейки в огонь или воду. Храните батарейки в темном прохладном и сухом месте.
- При обнаружении утечки в батарейке удалите следы утечки и замените батарейку. Если жидкость из батарейки попала на кожу или одежду, немедленно промойте поврежденное место водой.
- При утилизации батареек соблюдайте требования действующего законодательства.

Использование руководства на CD

Остальные руководства данного продукта записаны в прилагающемся CD-ROM под названием «Руководство пользователя (подробно)». Перед использованием CD-ROM ознакомьтесь с нижепредставленным для правильного использования.

■ Системные требования

Система для использования компакт-диска должна отвечать следующим требованиям.

- Windows®:** Операционная система: Microsoft® Windows® 7 или более поздние версии
- Macintosh®:** Операционная система: Mac OS X® 10.6 или более поздние версии
- Привод CD-ROM/DVD-ROM:**
- Приложения:** Microsoft® Internet Explorer® 11 или более поздние версии, Microsoft® Edge, Adobe® Acrobat® Reader® 8.0 или более поздние версии

■ Как использовать CD

1. Вставьте компакт-диск в привод CD-ROM/DVD-ROM компьютера.

- Windows®:** Через некоторое время автоматически запустится Web-браузер. Появится окно запуска.
- Macintosh®:** (1) Двойным щелчком мыши откройте иконку «PROJECTORS», появившуюся на рабочем столе экрана.
(2) Если нажать мышью на файле «main.html», запустится Web-браузер и появится первоначальное окно.

2. Сначала выберите название модели Вашего проектора, затем необходимый язык из отображенного списка. Откроется Руководство пользователя (подробно).

⚠ ВНИМАНИЕ ► Используйте CD-ROM только в приводе компакт-дисков/DVD компьютера. CD-ROM предназначен для использования только с компьютером. НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ CD-ROM В ОБЫЧНЫЙ ПРОИГРЫВАТЕЛЬ КОМПАКТ-ДИСКОВ/DVD! Вставка CD-ROM в несовместимый привод компакт-дисков/DVD может привести к появлению громкого шума, что, в свою очередь, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К РАССТРОЙСТВУ ОРГАНОВ СЛУХА И ПОВРЕЖДЕНИЮ ГРОМКОГОВОРТЕЛЕЙ!

• После использования компакт-диска, вложите его в коробку для компакт-диска и сохраните его. Храните компакт-диск вдали от воздействия прямых солнечных лучей, высокой температуры и мест с высокой влажностью.

ПРИМЕЧАНИЕ • Информация на компакт-диске может изменяться без уведомления. Посетите наш сайт, на которой Вы сможете найти самую свежую информацию о данном проекторе. (📖21)

• Производитель не несет никакой ответственности за любые проблемы или неисправности устройств или программного обеспечения Вашего компьютера, возникшие в результате использования CD-ROM.

• Копировать, воспроизводить или перепечатывать всю или часть информации, записанной на компакт-диск, без уведомления нашей компании воспрещается.

Технические требования

пункт	спецификации
Название продукта	Жидкокристаллический проектор
Панель на жидких кристаллах	CP-EX5001WN: 786.432 пикселей (1024 по горизонтали x 768 по вертикали) CP-EW5001WN: 1.024.000 пикселей (1280 по горизонтали x 800 по вертикали) CP-EU4501WN/CP-EU5001WN: 2.304.000 пикселей (1920 по горизонтали x 1200 по вертикали)
Лампа	280 Вт
Динамик	16 W моно
Источник питания / Номинальный ток	CP-EX5001WN/CP-EW5001WN: AC 100-120 V: 4,1 A, AC 220-240 V: 2,0 A CP-EU4501WN/CP-EU5001WN: AC 100-120 V: 4,3 A, AC 220-240 V: 2,1 A
Потребляемая мощность	CP-EX5001WN/CP-EW5001WN: AC 100-120 V: 400 W, AC 220-240 V: 390 W CP-EU4501WN/CP-EU5001WN: AC 100-120 V: 410 W, AC 220-240 V: 400 W
Диапазон температур от	5 до 35 °C (рабочий)
Размер	413 (Ш) x 123 (В) x 315 (Г) мм 407 (Ш) x 108 (В) x 312 (Г) мм (без учета выступающих деталей.) Обратитесь к рисунку F-7, приведенному в конце настоящего руководства.
Вес (масса)	CP-EX5001WN/CP-EW5001WN: Приблизит. 5,2 кг CP-EU4501WN/CP-EU5001WN: Приблизит. 5,3 кг
Порты	COMPUTER IN1 15-контактный мини-джек D-sub x1 COMPUTER IN2/MONITOR OUT . 15-контактный мини-джек D-sub x1 HDMI1 Разъем HDMI x1 HDMI2/MHL Разъем HDMI/MHL x1 VIDEO RCA разъем x1 AUDIO IN1 3,5 мм (стерео) мини-джек x1 AUDIO IN2 3,5 мм (стерео) мини-джек x1 AUDIO IN3 (R, L) RCA разъем x2 AUDIO OUT 3,5 мм (стерео) мини-джек x1 USB TYPE A USB тип A разъем x2 USB TYPE B USB тип B разъем x1 CONTROL 9-контактный разъем D-sub x1 LAN RJ45 разъем x1
Дополнительные детали	Лампа: DT02061 Комплект фильтра: UX41161 Монтажные принадлежности: HAS-9110 (Кронштейн для монтажа на потолке) HAS-104S (Кронштейн для крепления для низких потолков) HAS-204L (Монтажный переходник для низких потолков) HAS-304H (Монтажный переходник для высоких потолков) Беспроводной адаптер USB: USB-WL-11N (CP-EX5001WN/CP-EW5001WN) USB-WL-5G (CP-EU4501WN/CP-EU5001WN) * Для получения более подробной информации обращайтесь к Вашему дилеру.

Поиск и устранение неисправностей

- Гарантийное и послепродажное обслуживание

При возникновении аномальных явлений (например, дым, странный запах или чрезмерно громкий звук) немедленно прекратите пользование проектором.

В любом случае, при возникновении проблем с проектором обратитесь сначала к пункту «Поиск и устранение неисправностей» в **Руководство пользователя - Руководство по эксплуатации** и **Руководство по работе в сети** и осуществите предлагаемые процедуры.

Если это не поможет устранить проблему, свяжитесь с Вашим дилером или ремонтной службой. Вам сообщат, какое гарантийное условие применяется в Вашем случае.

Посетите следующую страницу, на которой Вы сможете найти самую свежую информацию о данном проекторе.

**Информация
о продуктах и
руководства :**

<http://www.hitachi-america.us/projectors>

**Информация о
продукте :**

<http://www.hitachidigitalmedia.com>

**Скачать
руководством :**

<https://estadoc.hitachi.eu/index.htm>

ПРИМЕЧАНИЕ • Содержание данного руководства может изменяться без предварительного уведомления.

- Рисунки в данном руководстве приводятся только в качестве иллюстраций. Они могут слегка отличаться от вашего проектора.
- Производитель не несет ответственности за ошибки в данном руководстве.
- Воспроизведение, передача и использование данного документа или его содержания запрещено без письменного разрешения.

Информация о торговых марках

- Mac®, Macintosh® и Mac OS X® является зарегистрированной торговой маркой Apple Inc. в США и/или других странах.
 - Adobe® и Acrobat®, Reader® являются зарегистрированными торговыми марками Adobe Systems Incorporated.
 - Microsoft®, Internet Explorer®, Windows®, Windows Vista® и Windows® 7 является зарегистрированной торговой маркой корпорации Microsoft в США и/или других странах.
 - Технология HDMI, логотип HDMI и High-Definition Multimedia Interface (мультимедийный интерфейс высокого разрешения) являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками компании HDMI Licensing LLC в США и других странах.
 - Blu-ray Disc™ и Blu-ray™ являются торговыми марками Blu-ray Disc Association.
 - MHL®, логотип MHL и Mobile High-Definition Link являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками MHL, LLC в США и других странах.
- Все торговые марки являются собственностью их владельцев.

Лицензионное соглашение с конечным пользователем об использовании программного обеспечения проектора

- Программное обеспечение проектора состоит из нескольких самостоятельных модулей программного обеспечения; при этом авторские права и/или авторские права третьих сторон существуют в отношении каждого из подобных модулей программного обеспечения.
- Обязательно ознакомьтесь с «Лицензионное соглашение с конечным пользователем об использовании программного обеспечения проектора», приведенном в отдельном документе. (на CD)

